



ИНФОРМАЦИОННАЯ СЕТЬ «ТЕХЭКСПЕРТ» СТАЛА ЭКСКЛЮЗИВНЫМ ПАРТНЁРОМ ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ СЕРВИСА «ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ В ОБЛАСТИ ИНДУСТРИИ 4.0» НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ

Рабочая группа «Умное производство» в рамках Совета по техническому регулированию и стандартизации для цифровой экономики Российского союза промышленников и предпринимателей (РСПП) и Восточного комитета немецкой экономики разработала «Глоссарий терминов в области Индустрии 4.0». В создании глоссария принимали участие эксперты из ведущих немецких и российских компаний, органов власти, общественных и научных организаций. Информационная сеть «Техэксперт» стала эксклюзивным партнёром по распространению сервиса на территории России.

Предпосылки создания сервиса

Четвёртая промышленная революция (или Индустрия 4.0) уже идёт полным ходом, меняя все привычные сферы жизни. Искусственный интеллект, роботизация, интернет вещей, 3D-печать, виртуальная и дополненная реальность, био- и нейротехнологии — эти новейшие методы становятся частью повседневной жизни и проникают во все сферы экономики. Современное успешное предприятие сложно представить без этого тренда. Новый подход к производству, основанный на массовом внедрении информационных технологий в промышленность, масштабной автоматизации бизнес-процессов и распространении искусственного интеллекта — это уже не будущее, а реальность сегодняшнего дня.

Важно, чтобы различные специалисты, задействованные в переходе предприятий на цифровую экономику, обладали единым понятийным аппаратом и могли эффективно сотрудничать не только на российском пространстве, но и на международном уровне.

Для этой цели реализован новый «Глоссарий терминов в области Индустрии 4.0», позволяющий экспертам разного уровня быстро находить востребованные термины и изучать их определения. С мая 2021 года сервис внедрён в профессиональные справочные системы «Техэксперт».

Что такое «Глоссарий терминов в области Индустрии 4.0»

«Глоссарий терминов в области Индустрии 4.0» — это новый сервис, который поможет сориентироваться в основополагающей терминологии «новой промышленной революции».

Новый сервис предназначен руководителям, специалистам, а также экспертам в области стандартизации и практического применения принципов Индустрии 4.0 на предприятиях,

нацеленных на цифровую трансформацию производства. Несмотря на то, что сервис можно отнести к виду тематического словаря, у него есть особенность. Все важнейшие определения терминов из области Индустрии 4.0 представлены на трёх языках — на английском, немецком и русском, а интеллектуальный поиск по глоссарию доступен на двух языках — на русском и английском.

Вся представленная в сервисе терминология актуальна и используется во многих международных и национальных стандартах, тем самым позволяя русскоязычному специалисту быстро сориентироваться в признанной за рубежом терминологии. В сервисе также реализован поиск по терминам и алфавиту. Специалист может выбрать, как ему удобнее работать с глоссарием.

Возможности глоссария

С помощью «Глоссария терминов в области Индустрии 4.0» специалисты смогут:

- оперативно уточнить значение терминов;
- за счёт единой терминологии в области Индустрии 4.0 добиться взаимопонимания между специалистами на национальном и международном уровне;
- повысить качество производственных, закупочных, сбытовых процессов;
- экономить время при работе с документацией и принимать более эффективные решения в рамках профессиональных задач;
- прийти к общему пониманию системы цифровой трансформации производства не только в России, но и на международном уровне.

Глоссарий реализован в составе «Единого словаря терминов» в системах «Техэксперт: Нормы, правила, стандарты и законодательство России», «Техэксперт: Машиностроительный комплекс», «Техэксперт: Нефтегазовый комплекс», «Техэксперт: Энергетика. Премиум» и «Техэксперт: Металлургический комплекс». Доступ к функции находится в «Едином словаре терминов» в блоке «Аналитика, опыт, практика».

Сервис продолжит своё развитие, обеспечивая отраслевых экспертов актуальной и своевременной информацией о терминологии в области Индустрии 4.0.

Техэксперт
Машинностроительный комплекс

Аналитика, опыт, практика

- Сравнение норм и стандартов
- Инженерные калькуляторы
- Единые системы ГОСТ
- Системы менеджмента
- ГОСТы на продукцию
- Навигатор по регуляторной гильдии...
- Комментарии, статьи, консультации
- Единый словарь терминов
- Профессиональная библиотека

Свернуть список

Обзоры, проекты

Актуально

Новости Апрель-май 2021

31.05.2021
СПГ-бункеровщик "Газпром нефти" прошел ходовые испытания

31.05.2021
Уралвагонзавод внедряет в производство современные установки лазерной и плазменной резки

31.05.2021
ГАЗ начал производство кроссоверов Volkswagen Taos

31.05.2021
Разработка Ростеха обеспечит рост эффективности промышленного оборудования

АО «КОДЕКС», ГК «РОСАТОМ» И НАИКС ЗАКЛЮЧИЛИ СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ЦИФРОВИЗАЦИИ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

В апреле 2021 года между АО «Кодекс», госкорпорацией «Росатом» и Национальной Ассоциацией инженеров-консультантов в строительстве (НАИКС) подписано трёхстороннее соглашение о сотрудничестве в области цифровизации системы стандартизации и технического регулирования. Мероприятие прошло в рамках Международного строительного чемпионата, проходившего 20–23 апреля 2021 года в федеральной территории «Сириус» под кураторством Минстроя России и ГК «Росатом».

Соглашение подписали генеральный директор АО «Кодекс» Сергей Тихомиров, директор по капитальным вложениям, государственному строительному надзору и государственной экспертизе ГК «Росатом» Геннадий Сахаров и исполнительный директор НАИКС Ольга Кубанская.

Стороны договорились о консолидации усилий в области цифровизации системы стандартизации и технического регулирования, а также продвижения умных (SMART) стандартов в строительстве.

Совместная работа состоится в рамках перехода технического нормирования на применение параметрического метода, основанного на риск-ориентированном подходе. Метод предусмотрен Дорожной картой по взаимодействию РСПП и Минстроя России, принятой в марте 2021 года.

С технической стороны вопроса Соглашение предусматривает проведение работ по созданию глоссария и тезауруса в строительстве, основанных на синтаксическом, семантическом и онтологическом анализах существующего массива регулирующих документов и с учётом международных наработок в этих направлениях. При реализации проекта будут применены передовые средства



автоматизации, в том числе технологии нейросетей, в обучение которых вовлечены отраслевые эксперты.

В рамках Соглашения АО «Кодекс» также вступает в НАИКС, а НАИКС входит в состав подкомитета «Умные (smart) стандарты» Технического комитета 22 «Информационные технологии» Росстандарта, первое заседание которого состоялось в мае этого года под руководством АО «Кодекс».

Соглашение образует надёжную основу для выполнения научно-исследовательских работ, проведения пилотных проектов и совместного продвижения комплексного предложения для строительной отрасли в области цифровизации системы стандартизации и технического регулирования.

Полученные в результате совместной работы программные технологии и сервисы будут обеспечивать эффективное использование цифровых решений на российских строительных предприятиях.

**ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ НА НАС И БУДЬТЕ
В КУРСЕ ВСЕХ ПОСЛЕДНИХ НОВОСТЕЙ**

 vk.com/rukodeks

 instagram.com/rukodeks

 twitter.com/kodeks
twitter.com/tehekspert

 facebook.com/kodeks.ru

 youtube.com/rukodeks

АКЦИЯ

Консорциум «Кодекс» запустил интернет-акцию с бесплатным доступом к уникальным сервисам и актуальной нормативной документации для конструкторов.

В составе акционного комплекта специализированный продукт «Техэксперт: Помощник конструктора»:

- Крупнейшее собрание нормативно-технической документации (ГОСТ, ГОСТ Р, ОСТ, СТО, ПР, РД, РМ, РТМ, МУ, технические регламенты и др.);
- Единая система конструкторской документации;
- Единые системы ГОСТ;
- Сервис «Цифровые модели. Конструирование»;
- Сервис «Марочник металлов и сплавов»;
- Конвертер физических величин и «Инженерные калькуляторы»;
- Проекты документов по техническому регулированию и стандартизации;
- Образцы и формы документов в области машиностроения;
- Документы по сварке.

... а также самые востребованные системы для технических специалистов: «Техэксперт: Охрана труда»; «Техэксперт: Промышленная безопасность»; «Техэксперт: Помощник проектировщика».

Подключить бесплатный доступ можно до **28 июня** по ссылке <http://docs.cntd.ru/kdbreg/konstr>.

Также для общения специалистов-конструкторов и обсуждения профессиональных вопросов запущен канал в Телеграм https://t.me/teh_constr.

ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА: КАК РАБОТАТЬ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМИ ТЕРМИНАМИ

Каждая отрасль имеет свою специфическую терминологию, и специалисту важно уметь правильно её понимать и использовать. Отсутствие единого терминологического аппарата вызывает сложности при взаимодействии между разработчиками, изготовителями, потребителями и специалистами. Для решения этой задачи «Техэксперт» предлагает сервис «Единый словарь терминов».

«Единый словарь терминов» — это крупнейшая подборка профессиональных терминов, заимствованных из официальных и авторских источников (утверждённых документов, печатных изданий, СМИ и др.). Сервис будет полезен стандартизаторам, инженерно-техническим работникам (ИТР), конструкторам, а также специалистам других областей.

Сервис поможет:

- быстро уточнить значение любых терминов без потери времени на поиск в сторонних источниках;
- повысить взаимопонимание между контрагентами за счёт использования единой терминологии;
- снизить трудоёмкость при разработке собственной нормативной документации за счёт использования терминологического аппарата в области правового и технического регулирования;
- повысить профессиональный уровень знаний и свободно оперировать профессиональной терминологией.

Словарь составлен из русскоязычных и англоязычных терминов. Чтобы специалист мог ознакомиться с источником термина, понять, к какой области он принадлежит, термины снабжены гиперссылками на нормативный документ, из которого они заимствованы. В составе «Единого словаря терминов» в зависимости от того, какие системы подключены пользователю, могут быть доступны и тематические словари — это словари, включающие термины, заимствованные из источников, относящихся к определённой области (например, «Словарь терминов и определений в области охраны труда»).

Обратите внимание на новые функциональные возможности сервиса!

Незнакомые термины часто встречаются непосредственно при чтении документа, поэтому ключевая особенность сервиса «Единый словарь терминов» — это возможность уточнить значение неясных терминов прямо во время чтения. Для этого не нужно прекращать работу с системой и прибегать к поиску в Интернете. Помимо этого, в сервисе появились новинки.

1. В ярлыке «Термины» представлены все термины, присутствующие в документе. Пользователь может просмотреть их определения в виде списка (рис. 1).

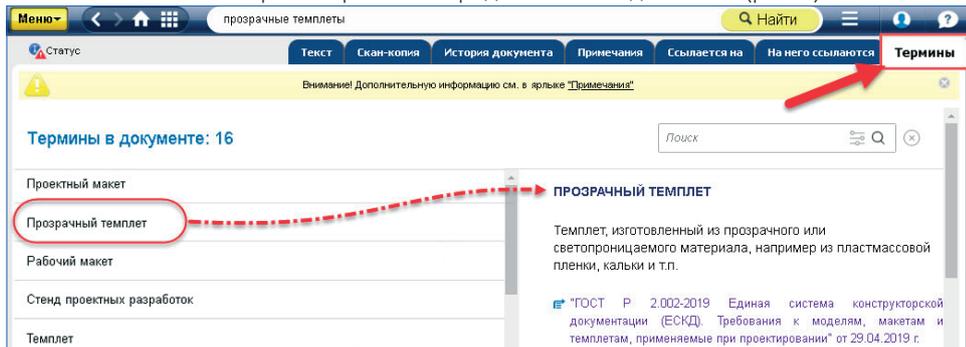


Рис. 1. В ярлыке «Термины» перечислены термины из документа с возможностью перехода к определениям

2. В ходе изучения документа пользователь может оперативно уточнить значение конкретного термина с помощью контекстного поиска. Для этого термин необходимо выделить и вызвать контекстное меню (рис. 2).

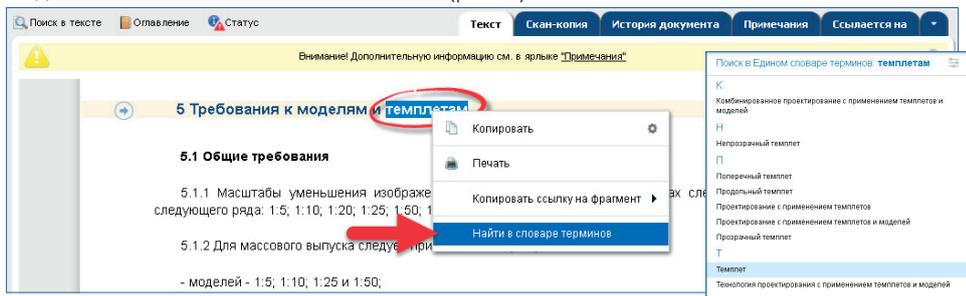


Рис. 2. Поиск термина с помощью контекстного меню

Используйте сервис «Единый словарь терминов» и получайте актуальную информацию о профессиональных терминах!

СРАВНЕНИЕ НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫХ ДОКУМЕНТОВ: ГОТОВАЯ ЭКСПЕРТНАЯ АНАЛИТИКА

Можно долго отслеживать, какие нововведения, изменения, дополнения или поправки были внесены в нормативные правовые акты. Можно самостоятельно анализировать причины этих изменений. А можно доверить всё это экспертам «Кодекс» и «Техэксперт» и решать рабочие задачи намного быстрее.

Мы продолжаем говорить о разнообразии и преимуществах сервисов сравнения документов в Программном комплексе. В этом номере рассказываем о тех сравнениях, которые подготавливаются профессионалами для профессионалов.

В отличие от автоматических сравнений, которые создаются программными механизмами прямо в системе, аналитические содержат в себе информацию об изменениях в том или ином документе, которые отследил опытный специалист, после чего собрал воедино все полученные данные и представил их в наглядном, удобном для работы виде.

«Экспертные» сервисы позволяют пользователям справочных систем опе-

ративно брать в работу готовые аналитические материалы, расходуя рабочие ресурсы только на адаптацию сравнений под собственные нужды.

«Сравнительный анализ нормативных правовых актов» — сервис, позволяющий получить краткий обзор наиболее значимых с профессиональной точки зрения изменений в нормативно-правовых нормах. Он поможет оценить количество и значимость того или иного нововведения. **Обратите внимание**, что данный тип сравнений готовится по заявкам пользователей для ограниченного числа значимых документов, вызывающих наибольший интерес.

Воспользоваться готовыми аналитическими материалами можно (рис. 1):

1. С помощью интеллектуального поиска: по запросу «Сравнительный анализ ...», где вместо многоточия — название нужного документа, или в разделе «Актуальные материалы по запросу» в блоке «Комментарии и консультации».

2. При работе с текстом документа: по ссылке «Сравнительный анализ» в начале одной из сравниваемых редакций нормативно-правового акта или по соответствующей ссылке в окне «Статус».

3. Через информационные вкладки при работе с документом: в ярлыках «Ссылается на», «На него ссылаются», «История документа».

Данный сервис востребован, когда изменениям только предстоит вступить в силу, поскольку помогает подготовиться

к внедрению новых законодательных норм, используя уже готовые аналитические материалы в понятной форме. Особую ценность он представляет, когда нормативный документ очень объёмный, а изменений в нём произошло довольно много. В этом случае краткий обзор важнейших изменений может существенно помочь в повседневной работе.

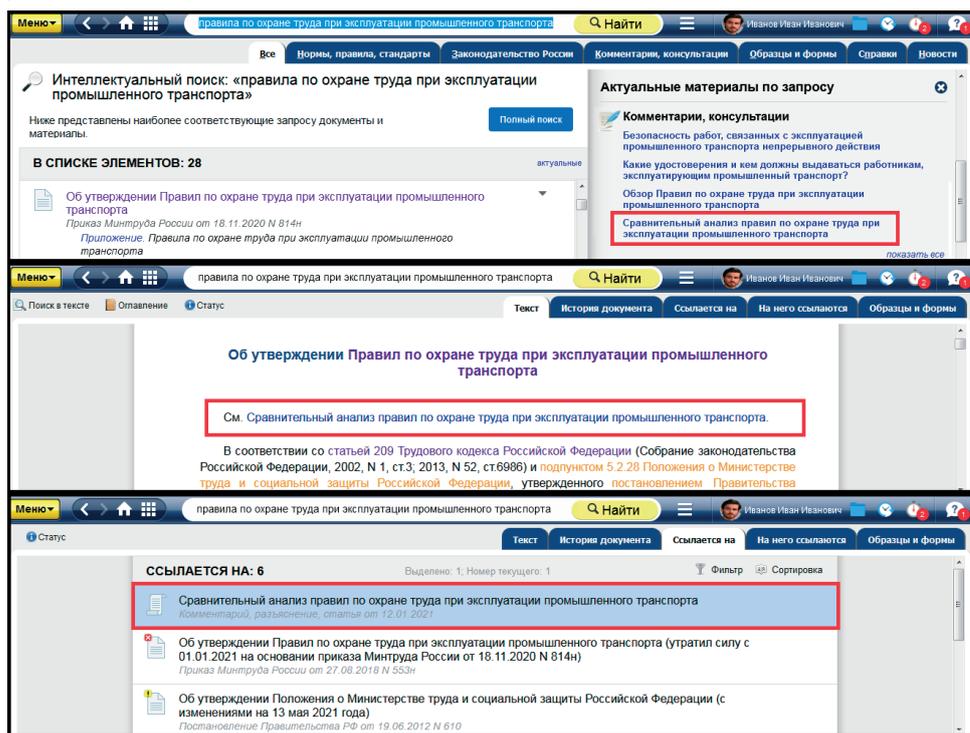


Рис. 1. Сервис «Сравнительный анализ НП»

Изучить нововведения в наиболее важных в любой сфере нормативных правовых документах поможет сервис «Обзор изменений редакций». Он в наглядном виде демонстрирует важнейшие содержательные изменения, которые произошли

в текущей редакции документа относительно предыдущей редакции. Все отличия можно легко увидеть благодаря специальной цветовой разметке.

Обзор изменений содержится в системе в качестве электронного документа, с которым можно поработать в привычном пользователю режиме с помощью функционального и контекстного меню — выделить фрагмент текста, скопировать, выгрузить на компьютер, скопировать ссылку на документ, распечатать и т. п.

Ознакомиться с обзором изменений редакций необходимого документа можно:

1. С помощью интеллектуального поиска: по запросу «Обзор изменений ...», где вместо многоточия — название нужного документа, или в разделе «Актуальные материалы по запросу» в блоке «Комментарии и консультации».

2. По ссылке «Обзор изменений» в статусе документа.

3. Через интерактивные информационные блоки при работе с документом: в ярлыках «Редакции», «Ссылается на», «На него ссылаются», из информационных строк, из сервиса «Документы на контроле».

Сервис позволяет быстро получить информацию о наиболее важных изменениях в нормативных документах, проверенную экспертами. Теперь понять, что изменилось, можно за пару минут. Достаточно посмотреть удобную выдержку из документа, не затрачивая времени на изучение полного текста.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...

...в программном комплексе появилась возможность скачать файлы для установки интеграционного модуля kAssist?

Для этого необходимо обратиться к «Справке» и перейти в раздел «Взаимодействие сторонних приложений с информационной системой». Перед текстом располагается кнопка «Скачать программу установки приложения kAssist» (рис. 1).

В результате на компьютере будет сохранён архив, содержащий установочные файлы интеграционного модуля. Чтобы установить программу, необходимо запустить файл *setup.exe* и в открывшемся окне указать все необходимые настройки на трёх вкладках — «Справочная система», «Приложения для интеграции», «Прокси-сервер» (рис. 2).

Для удобства пользователей подробная информация о том, как установить интеграционный модуль, изложена в файле *readme.html*.

В нём содержится текст «Руководство по установке и настройке интеграционного модуля справочных систем на компьютер под управлением ОС Windows», где подробно описаны нюансы работы с программой — установщиком программного обеспечения.

При возникновении дополнительных вопросов необходимо обратиться к системному администратору или сервисному специалисту.

В результате пользователь увидит интеллектуальную панель для работы с гиперссылками в тех приложениях, для которых были выставлены настройки интеграции, например: Microsoft Word, Adobe Acrobat Pro, «Компас 3D» и др.

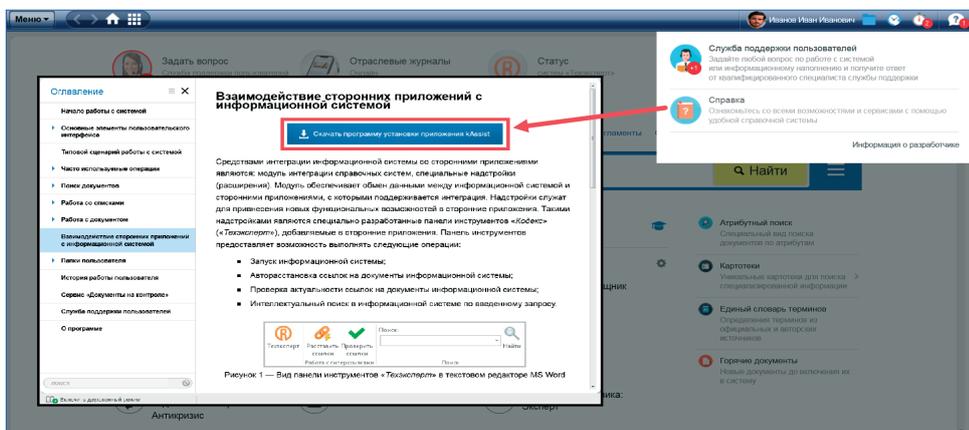


Рис. 1. Скачивание программы установки kAssist

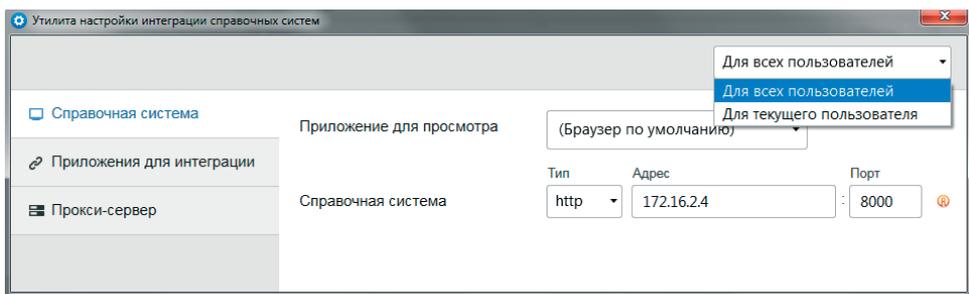


Рис. 2. Окно настройки kAssist

Интеграционный модуль kAssist — это современный инструмент для экспертного анализа документации, содержащей ссылки на нормативно-правовые и нормативно-технические тексты.

Благодаря широким возможностям интеграции с офисными и конструкторскими приложениями пользователи могут быстро изучать состояние ссылочной информации в собственных материалах и качественно поддерживать их актуальность.